



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራስዓተኛ ዓመት ቁጥር ፸፯  
አዲስ አበባ ሰኔ ፩ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥባቂነት የወጣ

17<sup>th</sup> Year No.77  
ADDIS ABABA 8<sup>th</sup> June, 2011

ማውጫ

### CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፯፻፲፪/፪ሺ፫ ዓ.ም

Proclamation No. 712/2011

ለኃይል አቅርቦት ፕሮጀክት ከፊል ማስፈጸሚያ ከአፔክ ፈንድ  
ለዓለም ዐቀፍ ልማት የተደረገው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ  
አዋጅ .....ገጽ ፭ሺ፱፻፴፯

OPEC Fund for International Development Fund Loan Agreement  
for Financing the Energy Access Project Ratification  
Proclamation.... Page 5937

አዋጅ ቁጥር ፯፻፲፪/፪ሺ፫

PROCLAMATION No. 712/2011.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና  
በአፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት መካከል  
የተደረገውን የብድር ስምምነት  
ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

### A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE OPEC FUND FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

ለኃይል አቅርቦት ፕሮጀክት ከፊል ማስፈጸሚያ  
የሚውል መጠኑ ጽሟሊዮን የአሜሪካ ዶላር /ሃያ  
ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር/ የሚያስገኘው የብድር  
ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ  
ሪፐብሊክ እና በአፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት  
መካከል እ.ኤ.አ. ፊብሮዋሪ ፳፫ ቀን ፪ሺ፲፩ በቪየና  
የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS a Loan Agreement, between the  
Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia  
and the OPEC Fund for International Development  
Stipulating that the OPEC Fund for International  
Development provide to the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia a Loan amount of twenty million United States  
Dollars (USD 20,000,000) for financing the Energy Access  
Project was signed in Vienna, on the 23<sup>rd</sup> day of February  
2011;

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራ  
ላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር  
ቤት ግንቦት ፲፩ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ  
ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS the House of Peoples' Represent-  
atives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia  
has ratified said Loan Agreement at its session held on  
the 19<sup>th</sup> day of May, 2011;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ሕገ-መንግሥት አንቀጽ ፶፩ /፩/ እና /፲፪/ መሠረት  
የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article  
55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic  
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

#### ፩. አጭር ርዕስ

#### 1. Short Title

ይህ አዋጅ "ለኃይል አቅርቦት ፕሮጀክት ከፊል  
ማስፈጸሚያ ከአፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት  
የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ  
ቁጥር ፯፻፲፪/፪ሺ፫" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the "OPEC  
Fund for International Development Fund Loan  
Agreement for Financing the Energy Access  
Project Ratification Proclamation No.712/2011".

ያንዱ ዋጋ  
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቱ ፱፻፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

**፪. የስምምነቱ መፅደቅ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት መካከል እ.ኤ.አ. ፌብረዋሪ ፳፫ ቀን ጀሺያ በቪየና የተፈረመው ቁጥር 1379P የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

**፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን**

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ጽሕፈት የአሜሪካ ዶላር /ሃያ ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ ፩ ቀን ጀሺያ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዝዳንት

**2. Ratification of the Agreement**

The Loan Agreement No.1379 signed on the 23<sup>rd</sup> day of February 2011 at Vienna, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the OPEC Fund for International Development is hereby ratified.

**3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development**

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 20,000,000 USD (Twenty Million United States Dollars ) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 8<sup>th</sup> day of June, 2011

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA